Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge

Herausgeber: Générations

Band: - (2013)

Heft: 51

Artikel: Quand l'histoire de l'île de Gorée nous est contée par un Suisse

Autor: Rein, Frédéric

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-831841

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Quand l'histoire de l'île de Gorée nous est contée par un Suisse

Le cinéaste lausannois Pierre-Yves Borgeaud emmènera en exclusivité les lecteurs de Générations Plus sur les traces du tournage de son film Retour à Gorée, qui rappelle en musique que le jazz a été inventé par les esclaves. Une façon inédite de visiter cette île sénégalaise.



Le documentaire de Pierre-Yves Borgeaud part sur les traces des esclaves, sur l'île de Gorée au Sénégal



Atlantique. Une bande de terre re- de Gorée aurait pu tomber dans Si Saint-Louis, ancien comptoir croquevillée autour d'une hanse de un anonymat aussi profond que les français situé au nord du pays, a vu sable blanc. Près de 1100 habitants eaux qui la bercent. Pourtant, cette passer nettement plus d'hommes y résident dans de charmantes île - successivement portugaise, enchaînés, c'est aujourd'hui cette vieilles maisons couleur ocre aux hollandaise et française – a marqué ile qui surgit des flots comme le

est un petit confetti de bougainvilliers. Posée à environ dès le XVIIe siècle, l'un des bastions

de seulement 18 hec- 3 km au large de la capitale sénéga- de la traite des Noirs. Entre 900 à tares, perdu dans laise Dakar, dont elle est l'une des 1500 esclaves y auraient transité l'azur de l'océan communes d'arrondissement, l'île avant de partir pour l'Amérique. balcons de bois peints et ornées au fer rouge les esprits en devenant, symbole de cette insoutenable

de prendre la mer.

Pierre-Yves Borgeaud, qui condui- esclaves et de la musique qu'ils ont foulée, Emmanuel Gétaz, créateur ra les lecteurs de Générations Plus inventée: le jazz. «Le projet est né de ce festival, a suggéré de faire un

novembre 2013

Obama a, par exemple, visité cette replongé dans les méandres tourrassemblés, triés et enfermés avant 2007, son documentaire part, en

exploitation d'êtres humains. Le sur les traces du tournage de son dans les années nonante au Cully Président afro-américain Barack film Retour à Gorée, s'est également Jazz Festival (VD), explique Pierre-Yves Borgeaud. Youssou N'Dour année la tristement célèbre Maison mentés de ce pan peu glorieux de s'est joint au trio de Moncef Gedes esclaves, où ces derniers étaient l'histoire de l'humanité. Sorti en noud pour ce qui a été sa première incursion dans le monde du jazz. compagnie du chanteur sénégalais L'expérience a ensuite été recon-Le réalisateur lausannois Youssou N'Dour, sur les traces des duite l'année suivante. Dans la



disque. Youssou N'Dour a alors proposé un film sur l'île de Gorée.»

Un musicien qui fait des films

C'est là qu'intervient Pierre-Yves Borgeaud, par l'entremise d'Emmanuel Gétaz, qu'il connaissait pour avoir participé à plusieurs de ses festivals en tant que batteur. Sa sensibilité musicale séduit Youssou N'Dour. «Je suis un musicien qui fait des films, explique le cinéaste, qui vient de sortir Viramundo, un long-métrage qui accompagne le chanteur brésilien Gilberto Gil. D'ailleurs, les modes de composition de ces deux disciplines sont proches, et on trouve dans chacune un rythme, des respirations, des répétitions, etc. De plus, la musique est essentielle dans un film. Personnellement, j'ai toujours été attiré par la musique noire: le blues, le jazz, le funk. Aller à Gorée représentait pour moi une sorte de plongée au cœur de mes amours musicales.»

En tant qu'Occidental, il a toutefois douté de sa légitimité dans

ce projet, jusqu'à ce que Youssou N'Dour le rassure: «Ce n'est pas une question de couleur de peau, mais d'âmel» Les Sénégalais l'ont en effet tout de suite compris, tout de suite admis. «Durant les repérages, c'était étrange, car les gens savaient déjà qu'il s'agissait d'un projet important et ils y ont immédiatement adhéré. Ils voulaient ce film!»

Les instruments de musique et les éclairages sont donc transportés sur l'île. «Une personne s'en est occupée à plein temps durant des jours, se souvient-il. Ils étaient ensuite une douzaine à porter le piano dans les ruelles étroites de Gorée, où il passait à peine.»

Une incroyable valeur symbolique

Pierre-Yves Borgeaud, lui, était porté par cet incroyable engouement populaire et une indicible envie. Après deux mois de tournage, il a su livrer un très beau documentaire à la mémoire des victimes de l'esclavage. Celui-ci a été couronné par de nombreux prix. Mais la véritable aura de ce film a dépassé les

simples distinctions honorifiques. Retour à Gorée a acquis une très forte valeur symbolique à Dakar, au Sénégal, et même à l'échelle du continent. «Ce long-métrage a été choisi il y a quelques années par les télévisions africaines francophones pour commémorer la décolonisation, note le Lausannois. En outre, la participation dans le film de Joseph Ndiaye, conservateur de la Maison des esclaves, s'est transformée en une sorte d'hommage à ce grand homme, à la suite de son décès, en 2009.»

C'est donc dans le sillage de ce tournage que Pierre-Yves Borgeaud mènera les lecteurs de Générations Plus, «On ira au marché aux poissons de Dakar, dans la Médina, et peut-être dans les studios d'enregistrement de Youssou N'Dour, désormais ministre-conseiller du président de la République. Et, qui sait? on le verra peut-être. Ensuite, on se rendra sur l'île de Gorée, où aura lieu une projection du film», détaille le Suisse, qui n'v est plus retourné depuis la fin du tournage. «Je me rappelle encore très bien quand j'y suis arrivé pour la première fois. Il y a ce contraste entre l'émotion liée à ce lieu chargé d'histoire et la joie des habitants de cette île, ô combien accueillants! Les enfants, tout sourire, plongent pour récupérer les pièces envoyées dans l'eau par les personnes à bord du bateau. Et il y a ces percussions incessantes qui rythment les journées.» Cette musique, qui résonne ici comme dans la vie de Pierre-Yves Borgeaud. Frédéric Rein

Le Sénégal, une diversité de peuples et de paysages



Stable politiquement et très hospitalier, le pays offre des sites d'exception.

Atterrir au Sénégal, c'est s'ouvrir la porte de l'Afrique noire. S'offrir une initiation en douceur à ce vaste et formidable continent. Car ce pays d'Afrique de l'Ouest, indépendant depuis une cinquantaine d'années, est facile d'accès, stable et très hospitalier. Des qualités certaines, qui permettent de profiter pleinement de la diversité culturelle et naturelle de cette contrée qui fait le grand écart entre le littoral et les savanes sahéliennes. Et des sites d'exception, il y en a beaucoup au Sénégal, à commencer par le lac Rose, non loin de Dakar, dont les flots salés sont rosés par des algues microscopiques. C'est l'occasion

d'entrer en contact avec les pasteurs peuls, qui habitent dans les villages alentour et vivent du ramassage du sel, de la culture maraîchère et de l'élevage. Direction ensuite vers la région du fleuve Sénégal, 70 km plus au nord. A l'intérieur du parc national du Djoudj, rendez-vous est pris avec une nature exubérante, dans laquelle viennent nicher. d'octobre à avril, de nombreux oiseaux migrateurs. Sur l'île Saint-Louis, c'est le passé colonial qui ressurgit à chaque coin de rue. Certes, les façades aux teintes chaudes desquelles se dégagent des balcons en fer forgé sont en décrépitude, pour ne pas dire en

ruine, mais leur charme suranné opère toujours. Très vivante, la ville se découvre également par le biais de ses pittoresques marchés artisanaux. Ou lors du retour des grandes barques de pêcheurs.

De l'eau et de la luxuriance végétale, on passe sans transition au petit désert de Lompoul. Quelque 5 km² d'un sable fin aux tons ocre, voire rouges, qui dessinent des dunes de 40 à 50 mètres de haut. Pas aussi vertigineux toutefois que le minaret de la ville sainte de l'islam de Touba, qui culmine à 86 mètres, record d'Afrique de l'Ouest. Hors norme, une locution qui sied également à merveille

au marché de Kaolack, l'un des plus grands du pays. Très folklorique! Retour au calme dans le delta du Saloum. Ici, dans le dédale de racines des mangroves des bolongs (bras de mer), assis sur une pirogue, on vogue paisiblement au fil de l'eau, à la rencontre d'une gent ailée très variée.
Une fois à terre, pourquoi
ne pas faire un détour par
la réserve animalière de
Bandia? Au sein d'une
forêt de baobabs, girafes,
rhinocéros blanc, crocodiles ou encore singes
verts s'y ébattent. Autre

verts s'y ébattent. Autre décor à Saly, la grande station balnéaire du pays, dont les plages de sable blanc s'étirent à perte de vue. Allongé sur un transat, des images de ce voyage, ô combien dépaysant, reviennent alors en mémoire: des visages souriants, des panoramas chatoyants. Un kaléidoscope de beaux instants!

Tout ce qu'il faut savoir avant de partir

- Monnaie: le Sénégal faisant partie de l'Union économique et monétaire ouest-africaine, sa monnaie est le franc CFA. En octobre, un franc suisse équivalait à environ 534 francs CFA. Le pourboire n'est pas une habitude, sauf dans les hôtels pour le port des bagages.
- La langue officielle comprise par la majorité des personnes – est le français. Il existe toutefois au Sénégal une dizaine de langages africains, dont le wolof, le plus usité. A noter, en passant, que 92% de la population est de confession musulmane sunnite.
- Les spécialités culinaires, on trouve le plat national: le thiéboudienne. Aussi nommé riz au poisson, il est accompagné de légumes. Le riz est d'ailleurs un aliment omniprésent, comme dans le thiou aux crevettes, des crustacés cuisinés à la sauce tomate, ou le mafé aux cacahuètes, de la viande de bœuf ou de poulet avec cacahuètes et tomates. Côté boissons, il y a une grande abondance de jus frais et quelques bières locales (en dépit du fait que l'on soit dans un pays musulman).

Le Club

Découvrez le Sénégal autrement, avec notre offre spéciale en page 86!

